

# Allgemeine Geschäftsbedingungen Sportler AG

## Allgemeines

### 1) Kontakt

Sportler AG  
Enrico-Fermi-Str. 14  
39100 Bozen - Italien  
Mehrwertssteuer-Nummer (Part. IVA): 01481590212  
Handelskammer-Eintrag (C.C.i.A.A.): 124205  
Firmenregister (Reg. Imp.) : 008/18369  
T. +39 0471 208202 (Service-Hotline)  
F. +39 0471 208001 und 208002  
Mail. [service@sportler.com](mailto:service@sportler.com) / [e-commerce@sportler.com](mailto:e-commerce@sportler.com)  
Öffnungszeiten Versandabteilung: MO - FR von 8.30 - 13 Uhr und von 14.00 - 18.30 Uhr.

### 2) Bank-Koordinaten

Nationale Bank-Koordinaten:  
Südtiroler Sparkasse - Waltherplatz 2 - 39100 Bozen  
ABI 06045  
CAB 11601  
CIN G  
C/C 000000016102  
IBAN-Code IT96G0604511601000000016102

Internationale Bank-Koordinaten:  
Südtiroler Sparkasse - Walther Platz 2 - 39100 Bozen  
IBAN-Code IT96G0604511601000000016102  
Swift/BIC-Code CRBZIT2B001

### 3) Kaufvertrag

Bei Bestellungen über [www.sportler.com](http://www.sportler.com) und [www.sportler.it](http://www.sportler.it) ist der Vertragspartner des Käufers:

Sportler AG  
Enrico Fermi Straße 14  
39100 Bozen  
Tel. +39 0471 208100  
Fax. +39 0471 208002  
eMail. [e-commerce@sportler.com](mailto:e-commerce@sportler.com)

Die Darstellung der Produkte im Online-Shop stellt kein rechtlich bindendes Angebot, sondern einen unverbindlichen Online-Katalog dar. Durch Anklicken des Buttons "Bestellung abschicken" geben Sie eine verbindliche Bestellung der im Warenkorb enthaltenen Waren ab. Die Bestätigung des Eingangs Ihrer Bestellung erfolgt zusammen mit der Annahme der Bestellung unmittelbar nach dem Absenden durch Darstellung einer Auftragsbestätigung und zusätzlich durch eine Kopie mittels automatisierter e-Mail. Mit dieser Auftragsbestätigung ist der Kaufvertrag zustande gekommen. Wir behalten uns vor, in Ausnahmefällen (z.B. bei Nichtverfügbarkeit der Ware) vom Auftrag zurückzutreten. In diesem Falle werden wir Sie umgehend benachrichtigen und Ihnen gegebenenfalls Alternativen vorschlagen.

Wir speichern Ihre Bestelldaten und senden Ihnen diese zusammen mit unserer Auftragsbestätigung per e-Mail zu. Unsere AGB Können Sie jederzeit auch hier auf diesen Seiten einsehen. Ihre Bestelldaten sind aus Sicherheitsgründen nicht über das Internet zugänglich.

#### **4) Kundendienst / Reklamation**

T. +39 0471 208 202 (Telefon Hotline)

F. +39 0471 208 002

Sollten Sie trotz aller Kontrollen unsererseits ein mangelhaftes oder beschädigtes Produkt erhalten, wenden Sie sich bitte von montags bis freitags zwischen 8.30 und 18.00 Uhr an unseren Kundenservice (Kontakte s. oben). Wir weisen Sie darauf hin, dass Sie eine Reklamation bequem auch online unter „Kontakt/Reklamation“ abschicken können. Im Falle einer Rücksendung benutzen Sie bitte das der Sendung beiliegende Rücksendeformular. Bitte beschreiben Sie den Fehler kurz und markieren diesen mit einem Stück Klebeband o. Ä. Auch hier teilen Sie uns bitte mit, ob Sie eine Gutschrift oder einen Ersatzartikel wünschen.

#### **5) Garantie / Reparaturen**

In sämtlichen EU-Ländern gilt für Neuware die gesetzliche Gewährleistungspflicht von 24 Monaten. Sollte eines der bei Sportler.com erstandenen Produkte außerhalb der Garantie zu Schaden kommen, so besteht in vielen Fällen die Möglichkeit, dieses bei uns im Hause zu beheben. Gerne leiten wir das Produkt zur Reparatur an den Hersteller oder unseren Lieferanten weiter. Wir ersuchen Sie in Garantiefällen um vorherige Absprache (F. +39 0471 208202 oder e-commerce@sportler.com). Auf Wunsch erstellen wir Ihnen auch gerne einen Kostenvoranschlag.

#### **6) Warenbegleitdokument / Quittung**

Laut. Art. 1; Abs. 1 des MD (Ministerialdekret) vom 21.12.1992 ist der Versandhandel von der Ausstellung fiskalischer Dokumente (Steuerquittung, Rechnung, u. Ä.) befreit. Sie erhalten von uns ein Warenbegleitdokument, das sämtliche auftragsrelevanten Informationen (Auftragsnummer, anagrafische Daten des Käufers, Auflistung der bestellten Artikel samt Menge und Wert, Auftragssumme, Informationen zu Versand und Bezahlung, usw.) enthält.

Bitte bewahren Sie die Warenbegleitdokumente auf! Sie sind als Kaufnachweis bei Reklamationen oder bei Diebstahl für die Versicherungen wichtig. Ihre Bestellungen werden bei uns gespeichert. Sollten Sie die Unterlagen zu Ihren Bestellungen verlieren, wenden Sie sich bitte per eMail/Fax/Telefon an uns. Wir senden Ihnen gerne eine Kopie der Daten Ihrer Bestellung zu.

#### **7) Gerichtsstand**

Im Verkehr mit Endverbrauchern ist auch das Wohnsitzrecht des Endverbrauchers für vertragliche Auseinandersetzungen zuständig. Im Verkehr mit Endverbrauchern ist auch das Recht am Wohnsitz des Endverbrauchers anwendbar, sofern es sich zwingend um verbraucherrechtliche Bestimmungen handelt.

#### **8) Inhalte auf [www.sportler.com](http://www.sportler.com) und [www.sportler.it](http://www.sportler.it)**

Wir haben auf verschiedenen Seiten unseres Portals Verlinkungen zu anderen Seiten im Internet. Wir betonen ausdrücklich, dass wir keinerlei Einfluss auf die Gestaltung und die Inhalte der gelinkten Seiten haben und distanzieren uns hiermit ausdrücklich von sämtlichen Inhalten auf verlinkten Webseiten. Gleichzeitig weisen wir darauf hin, dass Informationen und Wissensdokumente auf unseren Webseiten nicht den Anspruch der Vollständigkeit erheben. Sportler vertreibt u. a. Sportartikel, die für den Gebrauch im Rahmen von Risikosportarten (z.B. Bergsport, Skitouren, usw.) bestimmt sind. Sportler übernimmt keine Haftung für eine nicht fachgerechte Anwendung dieser Produkte. Daher raten wir vor Verwendung dieser Produkte zum Besuch von Kursen, zur Lektüre von einschlägiger Literatur und/oder der Bedienungsanleitung.

## 9) Urheberrecht

Die gesamten Inhalte der Internet-Seiten [www.sportler.com](http://www.sportler.com) und [www.sportler.it](http://www.sportler.it) sind vollständiges Eigentum der Sportler AG und somit urheberrechtlich geschützt. Kein Teil dieser Inhalte darf ohne ausdrückliche schriftliche Genehmigung der Sportler AG in irgendeiner Form reproduziert oder unter Verwendung elektronischer Systeme verarbeitet, vervielfältigt oder verbreitet werden. Alle Rechte vorbehalten.  
Warnung: Diebstahl urheberrechtlich geschützter Inhalte wird strafrechtlich geahndet!

## 10) Sprachen

Sie haben die Möglichkeit, den Kaufvertrag in deutscher oder italienischer Sprache abzuschließen.

## Bezahlung / Mindestbestellwert / Kontonummer / Preise

### 1) Bezahlung im Inland (Italien)

Für Bestellungen im Inland gilt ein Mindestbestellwert von **19 Euro**. Wir bieten Ihnen die folgenden Zahlungsmöglichkeiten:

1. **Kreditkarte** (VISA, Mastercard): Die Abbuchung des Rechnungsbetrags im Moment der Aushändigung des Paketes an den Spediteur.
2. **Nachnahme**: Die Nachnahmegebühren von UPS gehen zu Lasten des Kunden. Aktuelle Nachnahmegebühren in Italien: **6,00 Euro**.
3. **Vorauszahlung**: Sie überweisen den fälligen Betrag auf das unten angegebene Bankkonto. Unmittelbar nach erfolgtem Zahlungseingang verlässt die Bestellung unser Lager.

Die Sportler AG behält sich das Recht vor, Zahlungsarten auszuschließen. Bis zur vollständigen Bezahlung bleibt die Ware Eigentum der Sportler AG.

### 2) Bezahlung bei Bestellungen aus dem Ausland

Für Bestellung aus dem Ausland gilt ein Mindestbestellwert von **49 Euro**. Wir bieten Ihnen die folgenden Zahlungsmöglichkeiten:

1. **Kreditkarte** (VISA, Mastercard): Die Abbuchung des Rechnungsbetrags erfolgt Die Abbuchung des Rechnungsbetrags im Moment der Aushändigung des Paketes an den Spediteur.
2. **Vorauszahlung**: Sie überweisen den fälligen Betrag auf das unten angegebene Bankkonto. Sofort nach erfolgtem Zahlungseingang verlässt die Bestellung unser Lager.

Die Sportler AG behält sich das Recht vor, Zahlungsarten auszuschließen. Bis zur vollständigen Bezahlung bleibt die Ware Eigentum der Sportler AG.

Für alle anderen Länder weltweit - Anfragen unter: [service@sportler.com](mailto:service@sportler.com).

### 3) Unsere Kontonummer bei der Südtiroler Sparkasse:

National (innerhalb Italien):  
Südtiroler Sparkasse, Hauptsitz, Walther Platz 2, 39100 Bozen  
ABI 06045  
CAB 11601

CIN G  
C/C 000000016102  
IBAN-Code: IT96G0604511601000000016102

International:  
Südtiroler Sparkasse, Hauptsitz, Walther Platz 2, 39100 Bozen  
IBAN-Code: IT96G0604511601000000016102  
Swift/BIC-Code: CRBZIT2B001

#### 4) Preise

Grundsätzlich gelten alle Preise zum Zeitpunkt der Bestellung. Sofern nicht anders erwähnt, beziehen sich die Preise auf die jeweils abgebildeten Artikel gemäß Beschreibung, nicht aber auf Inhalte, Zubehör und/oder Dekoration. Irrtümer und Preisänderungen sind vorbehalten. Alle Preise sind Endpreise und beinhalten die zurzeit gültige italienische Mehrwertsteuer von 20%. Die Versandkosten sind im angezeigten Preis nicht enthalten. Bitte entnehmen Sie die Versandkosten der entsprechenden Tabelle. Bis auf weiteres verfahren wir nach dem "Ursprungsland-Prinzip", d.h. wir verrechnen innerhalb der EU den Mehrwertsteuer-Satz des Ursprungslandes (Italien).

##### a) Zollgebühren / Sonstige Gebühren

Bitte erkundigen Sie sich bei den zuständigen Behörden Ihres Landes nach möglichen Einfuhrzöllen und nach einer eventuell erhobenen Mehrwertsteuer in Ihrem Land, die möglicherweise zusätzlich zu Ihren Lasten gehen! Grundsätzlich gehen alle Kosten, die zusätzlich zu der von uns eingeforderten Transportkostenpauschale entstehen, zu Lasten des Käufers.

##### b) Firmenkunden

Firmenkunden in Italien haben auf Wunsch die Möglichkeit, auf Rechnung mit ausgewiesener Mehrwertsteuer zu bezahlen (It. Art. 22, DPR 633/72 IVA). Bitte verwenden Sie zu diesem Zweck die eigens dafür vorgesehene Checkbox "Rechnung mit ausgewiesener MwSt." im Warenkorb. Außerdem müssen Sie im Adressformular Ihre Mehrwertsteuernummer eintragen. Die Rechnung erhalten Sie im Anschluss an die Lieferung (als PDF-Datei oder per Post). Bezahlung: Kreditkarte, Vorkasse oder Nachnahme (Nachnahme nur in Italien). Eine Überweisung nach Erhalt der Rechnung kann nur nach vorhergehender Absprache und ausdrücklicher Genehmigung durch die Sportler AG genehmigt werden (Mail an [service@sportler.com](mailto:service@sportler.com)). Achtung: Derzeit stellen wir keine Rechnungen ohne MwSt. an Kunden innerhalb der EU aus, sondern lediglich Rechnung mit ausgewiesener MwSt. an italienische Firmenkunden.

##### c) Preise im Online-Shop vs. Preise in unseren Filialen

Die Preise in unserem Online-Shop gelten nur bei Bestellungen über [www.sportler.com](http://www.sportler.com) und [www.sportler.it](http://www.sportler.it). Wir behalten uns das Recht vor, in unserem Online-Shop Preise zu veröffentlichen, die unter Umständen von den Preisen in unseren Verkaufspunkten abweichen. Bestimmte Artikel sind nur über unseren Online-Shop erhältlich. In diesen Fällen weisen wir in der Produkt-Detailansicht ausdrücklich darauf hin.

Achtung: Das "Best in Europe" Preis-Versprechen (s. Handbuch/Katalog) gilt **NICHT** für die Preise im Sportler Online-Shop, d.h. Preise aus dem Sportler Online-Shop können in unseren Filialen nicht geltend gemacht werden.

##### d) Preise im Online-Shop vs. Preise im Sportler-Handbuch

Die Preise der Sportler Kataloge/Handbücher gelten bis zum Erscheinen der jeweils darauf folgenden Kataloge/Handbücher. Sportler kann aufgrund gesetzlicher Buchpreisänderungen oder außergewöhnlicher Preissteigerungen von Seiten der Lieferanten zu Preiserhöhungen gezwungen sein. Über solche Preiserhöhungen werden Sie bei Ihrer Bestellung vor der Lieferung der bestellten Waren informiert. Die Katalog-Preise sind Endpreise inklusive der gesetzlich vorgeschriebenen Mehrwertsteuer exkl. Versandkosten und allfälliger sonstiger Gebühren (z.B. Zoll bei Lieferung in Nicht-EU-Länder).

Aufgrund der Flexibilität des Mediums Internet können die Preise im Online-Shop von den Preisen im Katalog/Handbuch abweichen. In derartigen Fällen können Sie davon ausgehen, dass die aktuellen Preise im Online-Shop im Moment der Bestellung vorrangige Gültigkeit haben.

## **Lieferung und Lieferzeiten, Transportkosten und Rücksendungspolitik**

### **1) Bestellungen im Inland (Italien)**

Wir liefern per Kurierdienst direkt zu Ihnen nach Hause. Sendungen an Postfächer und/oder postlagernde Sendungen sind nicht möglich. Die Pauschale für Handling, Verpackung und Porto beträgt im Inland (Italien) **5,00 Euro**. Eingehende Bestellungen werden unsererseits in der Regel innerhalb von **24 Stunden** bearbeitet und versendet. Unser Speditionspartner stellt die bestellten Waren auf nationalem Gebiet in der Regel zwischen 24 und 48 Stunden zu. Bei Lieferungen in entlegene Gebiete oder Inseln dauert es erfahrungsgemäß 1-2 Tage länger. Um Ihnen die Bestellungen schnellstmöglich und ohne Zwischenfälle zukommen zu lassen, benötigt unser Speditionspartner eine **Telefonnummer**, unter der Sie tagsüber erreichbar sind (s. Pflichtfeld im Warenkorb). Darüber hinaus ist es hilfreich, wenn Sie eine Versandadresse angeben, unter der Sie oder eine Ihnen vertraute Person weitgehend erreichbar sind. Bestellungen werden nur ausgeliefert, wenn die vorangegangenen Lieferungen bereits bezahlt worden sind. Bis zur vollständigen Bezahlung bleibt die Ware Eigentum der Sportler AG.

### **2) Bestellungen aus EU-Mitgliedsstaaten**

Derzeit liefern wir in die folgenden Länder. Die entsprechenden Transportkostenpauschalen (in Euro) entnehmen Sie bitte der unten stehenden Tabelle:

Belgien	12,00
Dänemark	12,00
Deutschland	12,00
Estland	25,00
Finnland	15,00
Frankreich	12,00
Griechenland	15,00
Irland	15,00
Italien	5,00
Lettland	25,00
Litauen	25,00
Luxemburg	12,00
Malta	25,00
Niederlande	12,00
Österreich	12,00
Polen	25,00
Portugal	12,00
Schweden	15,00
Slowakei	15,00
Slowenien	15,00
Spanien	12,00
Tschechien	15,00
Ungarn	15,00
United Kingdom	12,00

**Nach Österreich und Deutschland liefern wir ab einem Warenwert von 250 Euro transportkostenfrei, innerhalb Italiens ab einem Warenwert von 150 Euro!**

Hinweis: Eventuell anfallende **Zollgebühren** oder **sonstige Gebühren** bei Lieferung in Nicht-EU-Länder gehen ausdrücklich zu **Lasten des Kunden**. Nach vorheriger Absprache liefern wir auch gerne in andere Länder. Bitte kontaktieren Sie uns diesbezüglich: [service@sportler.com](mailto:service@sportler.com).

Hinweis: Unser Online-Shop ist derzeit in den Sprachen Deutsch und Italienisch verfügbar. Wir weisen ausdrücklich darauf hin, dass wir für Missverständnisse, die aufgrund mangelnder Sprachkenntnisse entstehen könnten, nicht haften.

Wir liefern per Kurierdienst direkt zu Ihnen nach Hause. Sendungen an Postfächer und/oder postlagernde Sendungen sind nicht möglich. Versandkosten EU-Länder s. Tabelle oben. Andere Länder bitte auf Anfrage: [service@sportler.com](mailto:service@sportler.com).

Eingehende Bestellungen werden von uns in der Regel innerhalb von **24 Stunden** bearbeitet und versendet. Unser Speditionspartner verspricht eine Zustellung innerhalb der Europäischen Union von 24 bis 72 Stunden. Bei Lieferungen in entlegene Gebiete oder Inseln dauert es erfahrungsgemäß 1-2 Tage länger. Um Ihnen die Bestellungen schnellstmöglich und ohne Zwischenfälle zukommen zu lassen, benötigt unser Speditionspartner eine **Telefonnummer**, unter der Sie tagsüber erreichbar sind (s. Pflichtfeld im Warenkorb). Darüber hinaus ist es hilfreich, wenn Sie eine Versandadresse angeben, unter der Sie oder eine Ihnen vertraute Person weitgehend erreichbar sind. Bestellungen werden nur ausgeliefert, wenn die vorangegangenen Lieferungen bereits bezahlt worden sind. Bis zur vollständigen Bezahlung bleibt die Ware Eigentum der Sportler AG.

### 3) **Lieferverzögerungen und Nicht-Verfügbarkeit der Ware**

Dieser Online-Shop ist direkt mit unserer Logistik-Software verknüpft. Somit sind wir in der Lage, Ihnen mit Hilfe eines Ampel-Systems die aktuelle Verfügbarkeit der einzelnen Artikel anzuzeigen. Da wir nicht kontinuierlich abgleichen, kann es in Ausnahmefällen zu Lieferverzögerungen bzw. Nicht-Verfügbarkeit der gewünschten Ware kommen. In diesen Fällen werden wir Sie unverzüglich davon in Kenntnis setzen.

Wir behalten uns das Recht vor, Teillieferungen vorzunehmen. Dies kann vorkommen, wenn beispielsweise einer von drei bestellten Artikeln nicht verfügbar sein sollte. Sie erhalten von uns in diesem Fall die beiden verfügbaren Artikel. Selbstverständlich bezahlen Sie auch nur für die beiden Artikel. Selbstverständlich führen wir Teillieferungen nur auf Basis des Prinzips der Zumutbarkeit durch.

### 4) **Widerrufsrecht und Rücksendung**

Sie haben das Recht, innerhalb von 14 Tagen ohne Angabe von Gründen vom Vertrag zurück zu treten, indem Sie uns den Widerruf des Kaufvertrages erklären. Wir würden es jedoch begrüßen, wenn Sie uns den Grund für den Widerruf nennen würden - es würde uns helfen, unsere Leistungen zu evaluieren und unser Angebot zu optimieren.

Die Frist für den Widerruf beginnt frühestens mit Erhalt der Ware und einer ausführlichen Widerrufsbelehrung in Textform. Zur Wahrung der Widerrufsfrist genügt die rechtzeitige Absendung des Widerrufs oder der Sache. Der Widerruf ist schriftlich per Post oder per Telefax, per E-Mail ([service@sportler.com](mailto:service@sportler.com)) oder auf einem anderen dauerhaften Datenträger oder durch Rücksendung der gelieferten Artikel gegenüber der Sportler AG, Enrico-Fermi-Str. 14  
39100 Bozen,  
zu erklären.

Jeder Lieferung liegt ein Warenbegleitschein sowie ein Retouren-Formular samt Instruktionen für den Rücksende-Prozess bei. Bitte halten Sie sich an den Retourenprozess, damit wir die Retoure zu Ihrer vollsten Zufriedenheit behandeln können.

Bitte verwenden Sie für den Widerruf mittels Post oder Telefax das der Sendung beiliegende Retouren-Formular. Bitte fügen Sie dem Widerruf unbedingt die entsprechende Auftragsnummer (s. Warenbegleitdokument) bei und vermerken Sie ausdrücklich auf dem Retourenschein, ob und welche Alternativ- oder Ersatzartikel Sie

wünschen.

Sie sind nach Absendung des Widerrufs zur Rücksendung der Ware an die Sportler AG verpflichtet.

Wichtig: Sie haben die Kosten der Rücksendung zu tragen, wenn die gelieferte Ware der bestellten entspricht und wenn der Preis der zurückzusendenden Sache einen Betrag von 40 Euro nicht übersteigt oder wenn Sie bei einem höheren Preis der Sache zum Zeitpunkt des Widerrufs noch nicht die Gegenleistung oder eine vertraglich vereinbarte Teilzahlung erbracht haben. Anderenfalls ist die Rücksendung für Sie kostenfrei. Waren, die aufgrund deren Größe und Gewicht nicht als Paket versendet werden können, werden bei Ihnen abgeholt. Von der Rücksendemöglichkeit bzw. Umtauschmöglichkeit ausnehmen müssen wir grundsätzlich die Lieferung von Waren,

- die nach Ihren Spezifikationen angefertigt wurden (z.B. für Sie montierte Skisets, Meterware, o. Ä.)
- oder die aufgrund ihrer Beschaffenheit nicht für eine Rücksendung geeignet sind,
- von Ihnen "entsiegelt" worden sind (z.B. Audio- oder Videoaufzeichnungen, Software, o. Ä),
- Unterwäsche und Bademode, sofern ohne die Verwendung von Unterwäsche anprobiert (Hygiene),
- Sicherheitsartikel aus dem Bereich Bergsport (Lawinen-Airbags, LVS-Geräte, Schlossereiartikel Bergsport, usw.).

Wir bitten Sie, die an den Artikeln angebrachten Etiketten (Sportler- und Hersteller-Etiketten) nicht zu entfernen, bevor Sie nicht definitiv entschieden haben, ob Sie die erhaltenen Artikel behalten möchten oder nicht.

Widerrufsfolgen: Können Sie uns die empfangene Leistung ganz oder teilweise nicht oder nur in verschlechtertem Zustand zurückgewähren, müssen Sie uns insoweit ggf.

Wertersatz leisten. Bei der Überlassung von Sachen gilt dies nicht, wenn die Verschlechterung der Sache ausschließlich auf deren Prüfung - wie Sie Ihnen etwa im Ladengeschäft möglich gewesen wäre - zurückzuführen ist. Im Übrigen können Sie die Wertersatzpflicht vermeiden, indem Sie die Sache nicht wie ihr Eigentum in Gebrauch nehmen und alles unterlassen, was deren Wert beeinträchtigt.

## 5) **Transportschäden**

Wir bitten Sie, sofort bei Erhalt der Sendung dessen Inhalt auf Vollständigkeit und Unversehrtheit zu prüfen. Falls das Paket beschädigt sein sollte, reklamieren Sie es bitte sofort beim Zusteller. Setzen Sie sich in diesem Fall bitte auch mit uns in Verbindung: [service@sportler.com](mailto:service@sportler.com). Wenn Sie uns Ihre Ansprüche gegen den Transporteur abtreten, erhalten Sie von uns umgehend Ersatz für die beschädigten Artikel.

## **Datenschutz / Sicherheit**

INFORMATION IM SINNE VON ART. 13 DES DATENSCHUTZGESETZES (Legislativdekret Nr.196 vom 30. Juni 2003)

### 1) **Verschlüsselung Ihrer Daten / Sicherheit**

Dem Schutz Ihrer persönlichen Daten widmen wir größte Aufmerksamkeit! Unsere Datenschutzpraxis steht im Einklang mit den geltenden Gesetzen des italienischen Staates mit Bezug auf den Schutz persönlicher Daten (Legislativdekret Nr. 196 vom 30. Juni 2003). Wir schützen Ihre Daten mit einer sicheren SSL-Verbindung (Info).

Schlüssellänge: RSA 1024 Bit/128 Bit. Die Verschlüsselung der Nutzdaten erfolgt, je nach Funktionalität des Browsers, durch maximal RC4 128 Bit oder Triple-DES 168 Bit. Welche Daten wir verschlüsseln: Sämtliche Daten im Bestellablauf (Warenkorb), wie z.B.

- Ihre persönlichen Daten (Anschrift, Telefon-Nummer, E-Mail-Adresse, usw.),
- die von Ihnen ausgewählte Zahlungsart,
- Kreditkarten- und Kontoinformationen.

Hinweis: Ihre Kreditkartendaten werden nicht auf unserem Server gespeichert!

## **2) Speicherung Ihrer Daten, Zweck der Bearbeitung**

Wir erheben von Ihnen nur jene Daten, welche für die Ausführung der Bestellung und die Vertragsabwicklung notwendig sind. Ihre Daten werden auf unserem Server gespeichert, wenn Sie die Vorteilskarte anfordern bzw. besitzen, unsere Newsletter abonnieren oder unseren Katalog anfordern. In allen anderen Fällen dient die Datenerhebung lediglich der Ausführung der Bestellung sowie der Vertragsabwicklung. Sie haben das Recht, sich jederzeit über den Stand Ihrer Daten zu informieren, sowie die Änderung oder die Löschung Ihrer Daten zu beantragen, bzw. sich der Datenbearbeitung zu widersetzen. Bitte kontaktieren Sie uns dafür per Telefon unter 0471 208202 oder E-Mail unter [service@sportler.com](mailto:service@sportler.com). Ihre persönlichen Daten können Sie auch online einsehen und/oder abändern.

Wir speichern Ihre Bestelldaten und senden Ihnen diese zusammen mit unserer Auftragsbestätigung per E-Mail zu. Unsere AGB's können Sie jederzeit auch hier auf diesen Seiten einsehen. Ihre Bestelldaten sind aus Sicherheitsgründen nicht über das Internet zugänglich.

Die Bekanntgabe Ihrer persönlichen Daten erfolgt freiwillig. Wenn Sie sich weigern sollten, uns Ihre personenbezogenen Daten mitzuteilen, dann können wir die angeforderten Leistungen für Sie nicht erbringen. Ihre E-Mail-Adresse und ihre Kreditkarten- und Kontoinformationen benötigen wir nur dann, wenn sie beabsichtigen, Einkäufe online zu tätigen.

## **3) Weitergabe Ihrer Daten an Dritte**

Worauf Sie sich bei uns verlassen können: Weitergabe und/oder Verkauf Ihrer Daten an Dritte zu Marketingzwecken findet nicht statt. Ihre Daten werden im Falle Ihres Einverständnisses ausschließlich für die Zusendung von Werbematerial und von Kaufangeboten mittels Mail an folgende Firmen weitergegeben: Postel (zwecks Zusendung des Sportler-Kataloges bzw. diverser Sportler Werbeflyer) sowie TNT und UPS (zwecks Zustellung der Bestellungen). Sie können sich jederzeit der Verwendung Ihrer Daten zur Übermittlung von Werbesendungen, Kaufangeboten und zu Marketingzwecken widersetzen. In diesem Falle kontaktieren Sie uns bitte telefonisch unter 0471 208202 oder per E-Mail unter [service@sportler.com](mailto:service@sportler.com).

## **4) Recht auf Einsichtnahme Ihrer Daten**

Sie haben das Recht, jederzeit Einsichtnahme in Ihre Daten zu fordern. Sollten Sie dies wünschen, kontaktieren Sie uns bitte unter +39 0471 208202 oder [service@sportler.com](mailto:service@sportler.com). Sie haben das Recht auf folgende Angaben:

- die Herkunft Ihrer Daten;
- den Zweck und die Art und Weise der Bearbeitung;
- die angewandte Logik im Falle der elektronischen Bearbeitung;
- die Benennung des Inhabers und des Verantwortlichen für die Bearbeitung der Daten;
- der Personen oder Kategorien von Personen, denen die Daten bekanntgegeben werden können oder die in ihrer Eigenschaft als Verantwortliche oder Datenverarbeiter in Kenntnis der Daten gelangen können.

Außerdem haben Sie das Recht auf:

- Aktualisierung, Richtigstellung oder, sofern ein Interesse besteht, auf Ergänzung der Daten;
- Löschung, Anonymisierung oder Sperrung der widerrechtlich bearbeiteten Daten;

- Bestätigung, dass die Operationen laut den ersten beiden Punkten des oberen Absatzes auch jenen Personen, denen die Daten mitgeteilt wurden, zur Kenntnis gebracht wurden.

Weiters haben Sie das Recht, sich der Bearbeitung der Daten zu widersetzen:

- aus gerechtfertigten Gründen, auch wenn die Bearbeitung dem Zweck der Erhebung entspricht;
- wenn die Bearbeitung zum Zweck der Zusendung von Werbematerial und Kaufangeboten oder zum Zweck der Marktforschung erfolgt.

## 5) Löschen Ihrer Daten

Wenn Sie bei uns gespeichert sind (Vorteilskarte, Newsletter) und dies künftig nicht mehr wünschen, teilen Sie dies bitte an folgende Adresse mit:

Sportler AG  
Stichwort Datenschutz  
Enrico Fermi Str. 14  
39100 Bozen

Wir werden dann unverzüglich Ihre Daten löschen und von weiteren Zusendungen absehen. Der Widerspruch kann auch per eMail an [service@sportler.com](mailto:service@sportler.com) erfolgen.

## 6) Angaben zum Inhaber der Daten und zum Verantwortlichen für die Bearbeitung

Inhaber der von Ihnen erhobenen persönlichen Daten ist die Sportler AG. Verantwortlich für die Bearbeitung der Daten ist ebenfalls die Sportler AG. Die Mitarbeiter der Abteilungen Verkauf und Marketing der Sportler AG, sowie im Falle Ihres Einverständnisses die Mitarbeiter der Abteilungen Verkauf und Marketing der Firmen Postel, TNT und UPS können als ausführende Datenverarbeiter in Kenntnis der von Ihnen bekannt gegebenen Daten gelangen.

## Impressum

T. +39 0471 208202  
F. +39 0471 208002  
Mail. [service@sportler.com](mailto:service@sportler.com), [e-commerce@sportler.com](mailto:e-commerce@sportler.com)  
Web. [www.sportler.com](http://www.sportler.com) / [www.sportler.it](http://www.sportler.it)

Eingetragen im Register der Handelskammer Bozen (C.C.i.A.A.) Nr. 124205  
Eingetragen im Firmenregister (Reg. Imp.): 008/18369  
USt-IdNr. (UID-Nr., MwSt.-Nr., Part.IVA): 01481590212  
Gesetzlicher Vertreter: Georg Oberrauch (Geschäftsführung)

**Inhaltlich** und **presserechtlich** verantwortlich:  
[Dr. Ingo Perkmann](#) (Leitung Versandhandel, T. +39 0471 057125)  
[Dr. Stephan Künz](#) (Leitung Marketing)

### Redaktion:

Dr. Ingo Perkmann  
Dr. Stephan Künz  
Dr. Peter Seebacher  
Benjamin Soller  
Claudia Zeni  
Barbara Denzer  
Alessandro Frena

Copyright: © 2009 Sportler AG